

X. 39.

अर्जुन O Arjuna यत् what च and सर्वभूतानाम् of all beings बीजम् the seed तत् that अहं I अपि also मया विना without me यत् what स्यात् can exist तत् that चराचरम् moving or unmoving भूतं being न अस्ति there is not.

And whatsoever is the seed of all beings, that also am I, O Arjuna. There is no being, whether moving or unmoving, that can exist without Me.

नान्तोऽस्ति मम दिव्यानां विभूतीनां परन्तप ॥

एष तूद्देशतः प्रोक्तो विभूतेर्विस्तरो मया ॥४०॥

X. 40.

परन्तप O scorcher of foes मम my दिव्यानाम् of Divine विभूतीनाम् of manifestations of attributes अन्तः end न not अस्ति is एष this तु only विभूतेः of attribute विस्तरः particulars मया by me उद्देशतः partially प्रोक्तः has been stated.

There is no end to the manifestations of My Divine attributes, O scorcher of foes ; but this is a partial statement by Me of the particulars of My Divine attributes.

यद्यद्विभूतिमत्सत्त्वं श्रीमदूर्जितमेव वा ॥

तत्तदेवावगच्छ त्वं मम तेजोऽशसंभवम् ॥४१॥

X. 41.

विभूतिमत् Great श्रीमत् prosperous वा or एव also ऊर्जितम् powerful यत् यत् whatever सत्त्वं being तत् तत् that एव also मम my तेजोऽश a part of splendour संभवम् a product of त्वं thou अवगच्छ know.

Whatever being there is great, prosperous or powerful, that know thou to be a product of a part of My splendour.